

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville
le 9 février 2015 à 19 h 01**

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall
February 9, 2015 – 7:01 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

Présents : Yvon Lapierre, maire
Ernest Thibodeau, maire suppléant
Jody Dallaire, conseillère générale
Jean Gaudet, conseiller général
Jordan Nowlan, conseiller général
Paul Belliveau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Jean-Marc Brideau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Marc Melanson, directeur
général/secrétaire municipal

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Prière d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le secrétaire**

Le secrétaire municipal constate le quorum.

- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par : Ernest Thibodeau
Appuyée par : Roger LeBlanc

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**
 - 7.1 Service régional de Codiac de la GRC**

- 8. Questions du public**

- 9. Adoption des procès-verbaux**

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Ernest Thibodeau
Counc. at Large Jody Dallaire
Counc. at Large Jean Gaudet
Counc. at Large Jordan Nowlan
Counc. Paul Belliveau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Roger LeBlanc

Marc Melanson, Chief Administrative
Officer/ Municipal Clerk

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Prayer**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**

The Municipal Clerk states quorum.

- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved by: Ernest Thibodeau
Seconded by: Roger LeBlanc

That the agenda be adopted as presented.

MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**
 - 7.1 Codiac Regional RCMP**

- 8. Questions by Members of the Public**

- 9. Adoption of Minutes**

9.1 Réunion ordinaire du conseil tenue le 26 janvier 2015

Proposée par : Jody Dallaire
Appuyée par : Roger LeBlanc

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 26 janvier 2015 soit adopté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Culture, loisirs et vie communautaire

10.1.1 Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick – Les Arts et la Ville – volet artistique

Proposée par: Paul Belliveau
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que le conseil autorise un versement de 55 000 \$ à l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick pour la gestion du volet artistique durant le colloque Les Arts et la Ville et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte n° 1-2-20-28-2320 (Octroi – accueil d'événements).

Que le conseil autorise un transfert budgétaire au montant de 50 000 \$ du compte n° 7-4-20-12-8910 (Fonds de réserve de fonctionnement général) au compte n° 1-2-20-28-2320 (Octroi – accueil d'événements).

MOTION ADOPTÉE

10.2 Planification et développement

10.2.1 Projet de rezonage – boul. Dieppe, rue Yvonne, crois. Valmont – recommandation du CCU

Le conseil ne prend pas en considération la motion initiale (voir Annexe A).

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Roger LeBlanc

9.1 Regular Council Meeting held on January 26th, 2015

Moved by: Jody Dallaire
Seconded by: Roger LeBlanc

That the minutes of the Regular Council Meeting held on January 26th, 2015, be adopted as presented.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Culture, Leisure and Community Life

10.1.1 Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick – Les Arts et la Ville – artistic component

Moved By: Paul Belliveau
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That Council authorizes that the amount of \$55,000 be given to the *Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick* to manage the artistic component of *Les Arts et la Ville* and further authorizes that this expenditure be defrayed from account No. 1-2-20-28-2320 (Grant – Hosting of Events).

That Council authorizes a budget transfer in the amount of \$50,000 from account No. 7-4-20-12-8910 (General Operating Reserve Fund) to account No. 1-2-20-28-2320 (Grant – Hosting of Events).

MOTION CARRIED

10.2 Planning & Development

10.2.1 Rezoning Project – Dieppe Blvd., Yvonne St., Valmont Cres. – PAC Recommendation

The initial motion (see Appendix A) is not entertained by Council.

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Roger LeBlanc

Que le conseil rejette la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme (CCU) et demande au personnel du Service de planification et de développement de lui fournir, pour la prochaine réunion du conseil du 23 février prochain, une liste de termes et de conditions à considérer afin que le projet puisse s'intégrer au quartier; et

Que le conseil rejette la recommandation du CCU, et ce, conditionnel à ce que le conseil approuve le projet de rezonage.

Sur la question, le conseiller Jean Gaudet propose un amendement, soit d'ajouter le paragraphe suivant à la fin de la motion susmentionnée :

Que le conseil mandate le Service de planification et de développement à entrer en communication avec les parties intéressées pour en arriver à une discussion qui pourrait améliorer le projet et le rendre acceptable pour toutes les parties.

Le conseiller Paul Belliveau appuie l'amendement.

Vote sur l'amendement :

AMENDEMENT ADOPTÉ

Vote sur la motion principale telle qu'amendée :

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Abrogation d'une résolution – plan de lotissement – relocalisation – portion – terrain d'utilité publique

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil accepte de reporter ce dossier à une réunion ultérieure du conseil.

MOTION ADOPTÉE

10.2.3 Lotissement Roman Catholic Archbishop of Moncton – terrain d'utilité publique

Proposée par: Jean-Marc Brideau

Réunion ordinaire du conseil tenue le 9 février 2015

That Council rejects the Planning Advisory Committee's (PAC) recommendation and asks the Planning & Development Department staff to provide Council, for its next meeting to be held on February 23rd, with a list of terms and conditions for consideration in order to integrate the project with the surrounding area; and

That Council rejects the PAC's recommendation, on condition that Council approves the rezoning project.

On the question, Counc. Jean Gaudet proposes an amendment being the following paragraph be added at the end of the above motion:

That Council mandates the Planning & Development Department to contact interested parties in order to build a dialogue which could improve said project and make it acceptable for all parties.

Counc. Paul Belliveau seconds the amendment.

Vote on the amendment:

AMENDMENT CARRIED

Vote on the main motion as amended:

MOTION CARRIED

10.2.2 Repealing of Resolution – Subdivision Plan – Relocation – Lands for Public Purposes

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council accepts to postpone this matter until a future Council meeting.

MOTION CARRIED

10.2.3 Roman Catholic Archbishop of Moncton Subdivision – Land for Public Purposes

Moved By: Jean-Marc Brideau

Regular Council Meeting held on February 9th, 2015

Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement *Roman Catholic Archbishop of Moncton* lequel établit à 3,4 % la superficie du lotissement devant être dévolue en tant que terrain d'utilité publique laquelle représente 2417 m² et l'acceptation en plus d'une somme d'argent au lieu de terrain d'utilité publique au montant de 11 310,75 \$ lequel équivaut à 1 % de 6,6 % de la valeur marchande du lot 15-2 créé dans ce lotissement.

Les conseillers Roger LeBlanc, Jean Gaudet et Paul Belliveau votent contre la motion.

MOTION ADOPTÉE

**10.2.4 Lotissement Vieux-Moulin –
unité 4 – plan provisoire**

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jordan Nowlan

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme visant l'acceptation du plan provisoire du lotissement Vieux Moulin, unité 4 et l'acceptation en plus d'une somme d'argent au lieu de terrain d'utilité publique au montant de 4 000 \$ lequel représente 8 % de la valeur marchande du terrain devant être développé dans ce lotissement.

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

12. Avis de motion

**13. Demandes de renseignements et
annonces des membres du conseil**

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 57.

Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee relating to the acceptance of the tentative plan of the Roman Catholic Archbishop of Moncton which establishes at 3.4% the area in the subdivision to be vested as lands for public purposes which represents 2,417 m² and the acceptance also of a sum of money in lieu of lands for public purposes in the amount of \$11,310.75 which is equivalent to 1% of 6.6% of the market value of lot 15-2 created in this subdivision.

Councillors Roger LeBlanc, Jean Gaudet, and Paul Belliveau vote against the motion.

MOTION CARRIED

**10.2.4 Vieux-Moulin Subdivision – Unit
4 – Tentative Plan**

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jordan Nowlan

That Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee relating to the acceptance of the tentative plan of the Vieux Moulin – Unit 4 Subdivision and the acceptance also of a sum of money in lieu of lands for public purposes in the amount of \$4,000 which represents 8% of the market value of the land to be developed in this subdivision.

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

12. Notice of Motion

**13. Enquiries and Announcements by
Members of Council**

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:57 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Marc Melanson
Secrétaire municipal / Municipal Clerk

NC/nc

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE**

RÉSOLUTION

No. du point: 10.2.1
Titre: Projet de rezonage - boul. Dieppe, rue Yvonne, crois. Valmont -
recommandation du CCU
Date: le 9 février 2015

Que le conseil accepte la recommandation du Comité consultatif en matière d'urbanisme de ne pas poursuivre le processus de modification de l'Arrêté de zonage (carte de zonage) et que le zonage des terrains portant les NIDs 70502786 (portion), 70498241, 70498258 et 70502216 demeure R3 (résidentielles à densité moyenne), étant donné que la conception du projet d'aménagement proposé va à l'encontre de l'intention générale du plan municipal et qu'il manque des renseignements essentiels pour réaliser une analyse complète et étudier tous les enjeux de cette proposition en vue de démontrer que cette proposition d'aménagement pourrait s'intégrer et s'harmoniser au quartier environnant.

**REGULAR COUNCIL MEETING
of the DIEPPE Municipal Council**

RESOLUTION

Agenda Number: 10.2.1
Title: Rezoning Project - Dieppe Blvd., Yvonne St., Valmont Cres.- PAC
Recommendation
Date: February 9, 2015

That Council accepts the Planning Advisory Committee's recommendation not to proceed with the process to amend the Zoning By-Law (Zoning Map) and that the zoning of the land identified under PIDs 70502786 (portion), 70498241, 70498258 et 70502216 remain R3 (Residential Medium Density), since the proposed development project design goes against the general intention of the Municipal Plan and essential information is missing in order to perform a full analysis and to study all elements of this proposal in order to show that the development proposal could be integrated and harmonized with the surrounding area.